

**Zeitschrift:** Mennonitica Helvetica : Bulletin des Schweizerischen Vereins für Täufergeschichte = bulletin de la Société suisse d'histoire mennonite

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Täufergeschichte

**Band:** 18 (1995)

**Rubrik:** Mitteilungen des Vereins = Informations de la société

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*«Il y a un temps pour tout...» Ecclésiaste 3.1*

Evoquer le temps comme l'Ecclésiaste, c'est évoquer le temps qui passe et qui désormais, appartient inexorablement à l'histoire. Il y a un temps pour tout... Nous pourrions ajouter: il y a un temps pour s'occuper d'histoire. C'est ce que nous essayons de faire en tant que Société d'histoire mennonite.

S'occuper d'histoire, cela veut dire, essayer de conserver autant que possible les témoins du passé, essayer de comprendre aussi les motivations des personnes de l'époque dans leur contexte social, culturel, économique et religieux. Essayer de comprendre, n'est-ce pas non plus ce qui nous manque aujourd'hui ? Essayer par exemple de comprendre les motivations des peuplades en mouvement aujourd'hui, à la recherche d'une nouvelle patrie. Même pour nous, la plupart descendants de proscrits, il nous est difficile de comprendre et d'accepter.

Après une année riche en événements, l'année écoulée a été plus paisible. Notre comité s'est réuni à plusieurs reprises pour discuter des affaires courantes. La situation financière de notre société est toujours un problème non encore résolu. A souligner, l'engagement de tous les membres du comité sous la direction du président a.i., le pasteur H. R. Lavater.

Au début de l'année, nous avons eu le plaisir de recevoir le numéro double de MENNONITICA HELVETICA 15/16, qui a rencontré un franc succès. Ce bulletin a été très apprécié par nos membres et aussi au-delà de notre société. Encore un vif remerciement à tous les membres de la commission de rédaction. Nous nous réjouissons déjà de la parution du prochain bulletin, consacré aux Anabaptistes neuchâtelois à l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire de la Chapelle mennonite des Bulles, près de La Chaux-de-Fonds.

La rencontre biennale du 7 août 1994 au Pont des Anabaptistes (transférée à Cormoret à cause d'un orage) a attiré une centaine de participants, venus écouter Samuel Gerber, Nuglar et Ernest Hege de Valdoie, Belfort (France).

Seize personnes se sont jointes à nous comme nouveaux membres durant cette année écoulée et six membres ont démissionné. A ce jour, notre société compte donc 397 membres.

A l'occasion de la remarquable exposition sur les Amish au Musée d'ethnologie de la Grenette à Berthoud, nous avons choisi cette jolie ville pour le déroulement de notre assemblée générale.

Il y a un temps pour tout ... «Rachetons le temps, car les jours sont mauvais», nous rappelle l'apôtre Paul (Ephésiens 5,16).

*Jean Würgler, secrétaire*

Faire de l'Histoire, c'est évoquer le temps passé et souvent aussi découper le temps en périodes, afin de le mieux saisir. Pourtant (dit Khalil Gibran):

*«... le temps n'est-il pas, tel l'amour, indivisible et fixe?  
Mais s'il vous faut, dans votre pensée, découper le temps en saison,  
que chacune encercle toutes les autres,  
Et que l'aujourd'hui enlace le passé avec le souvenir,  
et l'avenir avec le désir.»* Khalil Gibran, *Le prophète*

Gibran, cet écrivain et penseur libanais du début du siècle, tente de montrer qu'il est difficile de saisir le temps. Et pourtant, c'est là une grande partie de notre occupation: analyser le temps passé, le découper pour mieux le comprendre et finalement, remplir le temps présent à remplir des feuilles de papier vierges. Ainsi, même pour rédiger un rapport annuel, il faut jeter un coup d'oeil en arrière, se souvenir, puis, faire l'histoire de l'Histoire.

En tant que société d'Histoire, nous sommes par nature tournés vers le passé, vers les souvenirs. Cependant, nous ne voudrions pas perdre de vue le futur. Et comme le disait Gibran, nous voulons que notre aujourd'hui enlace l'avenir avec nos désirs, car nous avons aussi des projets. L'année écoulée fut riche en événements et pour la Société Suisse d'Histoire Mennonite, elle fut marquée surtout par le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'édification de la Chapelle des Bulles. Ces festivités nous donnèrent l'occasion de rééditer le livre de Charly et Claire-Lise Ummel: *«L'Église anabaptiste en pays neuchâtelois»*. L'édition originale fut enrichie de deux chapitres et de plusieurs annexes. Malgré le départ de son mari, Claire-Lise Ummel entreprit seule et avec beaucoup de courage la révision du livre et la rédaction des nouveaux chapitres.

Conduites par une petite équipe de rédaction ad hoc, cette réédition doit sa réussite à plusieurs personnes. Il faut d'abord mentionner le grand travail de l'auteur, puis celui des correcteurs, l'excellente collaboration avec l'imprimeur et président des Editions d'En Haut avec lesquelles le livre a paru en coédition. Finalement, des dons substantiels de quelques membres de notre société, ainsi que la commande ferme de la part de l'assemblée mennonite de Bulles de 500 livres, ont permis d'envisager cette publication sans le souci des moyens. Au travers de ce livre qui constitue le n° 17 de notre bulletin MENNONITICA HELVETICA, la société put être représentée indirectement à l'exposition consacrée au mouvement anabaptiste, organisée au cours de l'hiver 1994-95 par le Musée d'Histoire et Médaillier de La Chaux-de-Fonds.

Toujours par rapport au 100<sup>e</sup> anniversaire de la Chapelle des Bulles, notre société édita une carte postale du tableau de Fritz Huguenin-Lassau-guette, représentant une famille anabaptiste aux champs, dans la région des Bressels-Le Locle.

Si ce livre fut exclusivement publié en langue française, le prochain numéro de notre bulletin sera pour la plus grande partie rédigé en allemand. Dans la mesure du possible, nous nous efforçons d'assurer un certain équilibre des langues. Après une pause d'une année, notre comité de rédaction fonctionne de nouveau à plein rendement, le prochain bulletin devrait paraître d'ici quelques semaines.

Au sein du comité, nous avons évalué la possibilité de publier tous les deux ans et en alternance avec MENNONITICA HELVETICA, un bulletin plus modeste au niveau de la forme et du contenu, ceci dans le but de réduire les charges financières de la société et d'alléger un peu le travail du comité de rédaction. Après avoir comparé avantages et inconvénients d'une telle formule, nous avons finalement opté pour le maintien de la formule actuelle. Par souci d'économie, nous nous efforcerons cependant à garder le volume de chaque bulletin dans des dimensions raisonnables, tout en nous réservant la possibilité d'éditer un numéro double pour les occasions particulières.

Notre situation financière s'est améliorée au cours de l'année, notamment grâce aux dons mentionnés plus haut. Nous pouvons ainsi envisager la publication du 18<sup>e</sup> bulletin d'information avec sérénité.

En 1995, le traditionnel culte historique organisé conjointement entre la Conférence Mennonite Suisse et notre société, a eu lieu à la Chapelle des Chèvres, au-dessus des gorges du Pichoux. Les messages furent apportés par Ulrich Gerber, qui parla des péricopes utilisées jadis par les anabaptistes et les amish, puis par votre président qui médita sur le sens de l'Histoire de l'Eglise pour l'Eglise contemporaine.

Au chapitre des mutations, nous déplorons le décès de Jean-Daniel Gyger de Villeret, qui fut le premier caissier de notre société, ainsi que le décès de Grety Gerber de la Béroie près de Bellelay. Si nous avons en outre de démissions à signaler, nous nous réjouissons de pouvoir enregistrer treize nouveaux membres. D'autre part, la Deutsche Bibliothek à Leipzig et Francfort nous demande d'envoyer deux exemplaires de chacune de nos publications. Notre société compte à ce jour 406 membres, dont 4 membres d'honneurs. Il va sans dire que c'est là un nouveau record très encourageant.

J'ai dit en introduction que nous avons aussi des projets. La saisie informatique des livres et documents de notre centre de documentation du Bienenberg a déjà démarré. Ce travail devrait permettre à terme une recherche plus aisée dans notre fonds de documentation et la tenue d'un catalogue exhaustif. Deux étudiants de l'Ecole biblique du Bienenberg se

sont attelés à cette tâche. D'autre part nous voudrions marquer la fin de ce millénaire de manière particulière par la publication d'un nouveau guide anabaptiste pour la Suisse. Si ce projet est encore à l'état d'ébauche, les idées et la volonté sont déjà bien présentes au sein du comité.

Voici donc nos projets, ou bien, comme nous le disions, les désirs avec lesquels nous enlaçons notre aujourd'hui.

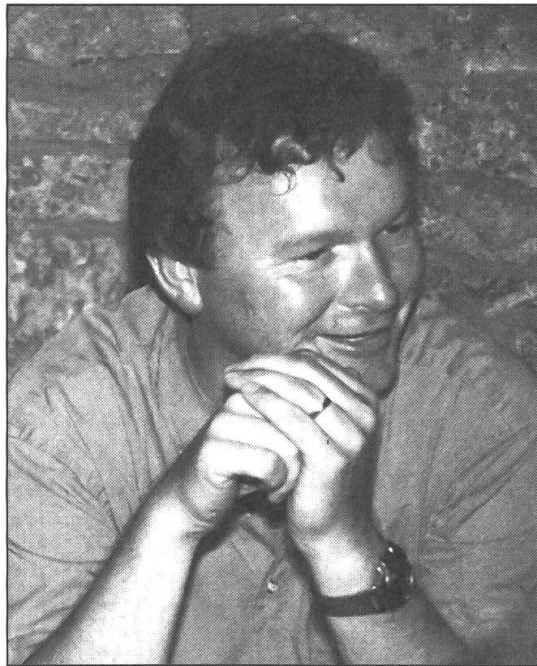
Il me reste bien sûr à remercier ici mes collègues de comité qui investissent souvent un temps considérable pour la Société d'Histoire. Et puis, last but not least, un merci chaleureux à vous tous, chers membres, car c'est grâce à votre soutien qu'en dernier lieu, notre société peut vivre et servir.

*Le président: Thomas Gyger*

## JEAN-DANIEL GYGER 1945–1995

Jean-Daniel Gyger est décédé subitement, victime d'un infarctus, à l'âge de 40 ans, le 26 mai 1995. Lors de l'assemblée constitutive de la Société Suisse d'Histoire Mennonite, le 22 septembre 1973 à Berne, il en devint le premier caissier. Il a assumé cette tâche pendant 5 ans, avant de reprendre la gestion de la caisse du Comité mennonite suisse de mission (SMEK). Par les lignes qui suivent, précédemment parues dans l'hebdomadaire mennonite suisse «Perspective», nous désirons rendre hommage à notre ami disparu et nous associer aux adieux de la famille.

Il n'aimait pas se mettre en avant, il n'aimait pas qu'on parle de lui. Avec beaucoup de modestie et d'efficacité, Jean-Daniel Gyger a mis à disposition du Seigneur et de nos communautés son savoir-faire professionnel et sa rigueur dans le domaine économique.



*Jean-Daniel Gyger †*

Il n'avait pas l'esprit d'un fonctionnaire, mais plutôt celui d'un missionnaire; il ne se laissait pas enfermer dans la routine, mais tentait toujours de préparer l'avenir avec réalisme et intelligence.

Homme de foi, au service et à l'écoute du Christ, fidèlement, il portait et supportait dans son cœur le travail missionnaire; il s'engageait sans compter.

Sa famille, son épouse et ses trois fils en âge de scolarité, ont été sensibles à sa précieuse tâche qui, même si elle s'effectuait en coulisse, a permis à plusieurs dizaines de membres de nos Eglises d'être des témoins vivants de la Bonne Nouvelle du Christ ressuscité au-delà de nos frontières.

Lors d'une dernière Assemblée des délégués de la Conférence mennonite suisse, il avait su humaniser l'argent en sa qualité de caissier des oeuvres mennonites de mission (SMEK, pendant 17 ans) et d'entraide (SMO, depuis 2 ans) – il s'occupait aussi avec beaucoup de compétence de la caisse de pension de cette même Conférence – et avait expliqué que l'argent pouvait être chaud ou froid: l'argent chaud était celui qu'on donnait en s'intéressant et en priant pour les personnes qui allaient le recevoir; l'argent froid, on l'envoyait simplement sur un compte bancaire ...

Jean-Da, comme l'appelaient avec respect ses amis, n'aimait pas se mettre en avant, il n'aimait pas qu'on parle de lui, c'est vrai. Mais c'est peut-être pour cette raison qu'il est arrivé à mettre en avant l'essentiel. Il est arrivé à mettre en avant l'amour et le respect de la Parole de Dieu et de son prochain, auprès comme au loin.

«L'herbe sèche, la fleur tombe, mais la parole de notre Dieu subsiste[ra] éternellement», Esaie 40,8.

*Jacques Baumann / Michel Ummel*



# WERTVOLLE GABE AN DEN GESCHICHTSVEREIN

Im Verlauf des Jahres 1996 hat der Schweizerische Verein für Täufergeschichte von seinem langjährigen Mitglied *Paul Roth (Basel)* eine von ihm selber zusammengestellte umfangreiche Dokumentation in Empfang nehmen dürfen. Ein erster Teil der Gabe besteht aus insgesamt 15 gewichtigen Aktenordnern, welche bereits in die Dokumentationsstelle des Vereins auf dem Bienenberg bei Liestal transferiert worden sind (einige weitere Stücke sollen später folgen!). Der Inhalt dieser Ordner umfasst die drei nachfolgend kurz beschriebenen Hauptkategorien:

## *1. Kopien von Originaldokumenten*

Zur Hauptsache geht es dabei um die vor allem auch familiengeschichtlich besonders wertvollen Kopien von Geburts-, Tauf- und Eheregistern aus den Täufergemeinden von Basel-Holee, Florimont, Belfort, Montbéliard und Neuneich-Birkenhof. Die Einträge gehen dabei in der Regel bis weit ins 18. Jh. zurück!

Dazu gehört auch eine Sammlung von Briefen v.a. aus dem frühen 18. Jh., welche ein spannungsvolles Kapitel Täufergeschichte zu beleuchten vermögen, dem bisher noch kaum Beachtung geschenkt worden ist!

Schliesslich gehört hierhin auch eine Zusammenstellung weiterer einzelner Kopien von Originaldokumenten ohne direkten Bezug zu Basler Gemeinden (z.B. Texte von Michael Sattler aus der Basler Universitätsbibliothek).

## *2. Transkriptionen dieser kopierten Originaldokumente*

Fast sämtliche kopierten Originaldokumente sind von Paul Roth in minutiöser Kleinarbeit transkribiert worden. Dadurch werden diese Dokumente auch für Personen, welche die alten Schriften nicht mehr selbst lesen können, zu einer Quelle von Belang!

## *3. Zusammenstellung von Berichten und Darstellungen aus älterer und neuerer Sekundärliteratur*

Diese Texte beziehen sich vor allem auf die Täufergeschichte der Region Basel und des Elsass und seinem zeitgenössischen Umfeld. Da und dort hat Paul Roth diese aus unterschiedlichen Quellen stammenden Informationen chronikhaft zusammengestellt und ansatzweise kommentiert.

Eine sorgfältige und systematische Übersicht über den Inhalt dieser 15 Ordner ist erst noch zu erstellen, damit wir genauer wissen, welche Kostbarkeiten sich dank Paul Roths Dokumentation fortan neu in unserem Archiv befinden und damit der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden sind!



Der Schweizerische Verein für Täufergeschichte möchte auch an dieser Stelle Paul Roth noch einmal ganz herzlich danken für seine umfangreiche Gabe. Die 15 sorgfältig und liebevoll zusammengestellten Ordner sind Ausdruck und Ergebnis eines jahrzehntelangen Schaffens und Forschens, bei dem sich die Liebe zur Geschichte mit einer Liebe zur eigenen gemeindlichen Tradition, aber auch mit einer Liebe zur Gemeinde Jesu insgesamt verbunden hat.

Dass der mittlerweile 89jährige Paul Roth überdies einen Grossteil seiner historischen Arbeit erst nach seiner Pensionierung in Angriff genommen hat, ist eindrücklich und regt vielleicht auch das eine oder andere Vereinsmitglied zu eigenen Unternehmungen an.

*Für den Schweizerischen Verein für Täufergeschichte  
Hanspeter Jecker*

SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR TÄUFERGESCHICHTE  
SOCIÉTÉ SUISSE D'HISTOIRE MENNONITE  
VORSTAND / COMITÉ 1995

---

Thomas Gyger <i>Präsident / Président</i>	Rue du Bugnon 19	2316 Les Ponts-de-Martel 032 937 11 54 P 032 756 83 38 B e-mail: Thomas.Gyger@infrasys.ascom.ch
Isaac Zürcher <i>Ehrenpräsident / Président d'honneur</i>	Spelterinstr. 9	3006 Bern 031 931 02 35
Hans Rudolf Lavater, Pfr. <i>Vizepräsident / Vice-président</i>	Schosshaldenstr. 92	3006 Bern 031 351 59 88 (Tel + Fax)
Jean Würigler <i>Sekretär / Secrétaire</i>	Sonnenweg 20	3073 Gümligen 031 951 43 60
Daniel Studer <i>Kassier / Caissier</i>	Blumenrain 54 Postfach 194	2501 Biel 032 365 00 50
Patrice Baumann	Grubenstr. 35	4142 Münchenstein 061 411 29 41 P (Tel + Fax) 061 267 98 52 B (Tel + Fax) e-mail: 101635,54@CompuServe.com
Ulrich J. Gerber, Pfr.	Sensemattstr. 318	3147 Mittelhäusern 031 849 23 71
Hanspeter Jecker	Pestalozzistr. 27	4132 MuttENZ 061 461 94 45 P 061 901 45 01 B 061 901 45 04 B (Fax) e-mail: bluewin@bienenberg.ch
Hermann Kocher, Pfr. Dr. theol.	Am Seltenbach	6182 Escholzmatt 041 486 12 28 041 486 12 49 (Fax)
Claire-Lise Ummel	Foyer 6	2400 Le locle 032 931 44 29 (Tel + Fax)